Los Angeles County
Registrar-Recorder/County Clerk

QUÝ VỊ ĐÃ SẴN SÀNG ĐỂ BẦU CHƯA?

- **Nhớ chắc chắn là quý vị đã ghi danh đi bầu.** Kiểm lại xem quý vị đã ghi danh đi bầu hay chưa hoặc download Đơn Ghi Danh Bầu Cử trong **www.LAVOTE.net** hoặc gọi số **(800) 815-2666**.
- **Xem lại lá phiếu mẫu của quý vị.** Tất cả các cử tri đã ghi danh đều nhận được tập sách Lá Phiếu Mẫu Chính Thức ít nhất là 15 ngày trước mỗi kỳ bầu cử.
- **Hãy chọn một cách để bầu.**

Bầu Bằng Thư (VBM)

- Xin lá phiếu Bầu Bằng Thư bằng cách dùng đơn in trong lá phiếu mẫu của quý vị hay trong mạng điện toán ở địa chỉ **LAVOTE.net**
- Bầu lá phiếu Bầu Bằng Thư của quý vị, và bỏ lá phiếu vào phong bì đính kèm. Nhớ chắc chắn là quý vị đã điền vào tất cả những chi tiết cần thiết.
- Gởi lại lá phiếu Bầu Bằng Thư của quý vị bằng bưu điện trước Ngày Bầu Cử, hoặc đem đến nộp tại bất cứ phòng phiếu nào vào Ngày Bầu Cử.

Bầu Sớm

- Những cử tri đã ghi danh có thể bỏ phiếu trước Ngày Bầu Cử 29 ngày.
- Bầu sớm tại Phòng Văn Khố/Chánh Lục Sự Quận ở địa chỉ **12400 Imperial Hwy., Norwalk CA 90650, Room 3002.**
- Văn phòng Bầu Cử mở cửa vào những ngày cuối tuần để bắt đầu bầu sớm trước Ngày Bầu Cử 14 ngày.

Bầu tại Phòng Phiếu

- Làm thủ tục ghi tên và ký tên vào Danh Sách Cử Tri.
- Nếu cần, nhân viên phòng phiếu có thể chỉ cho quý vị cách sử dụng dụng cụ bầu cử để bỏ phiếu.
- Nhân viên phòng phiếu sẽ đưa cho quý vị một lá phiếu chính thức và hướng dẫn quý vị vào phòng bỏ phiếu.
- Đi vào phòng phiếu và bầu lá phiếu của quý vị.
- Khi bầu xong, đặt lá phiếu của quý vị vào Máy Đọc Lá Phiếu (PBR). PBR sẽ kiểm lại để xem nếu có sai sót trong lá phiếu của quý vị.

- Cử tri có thể ghi danh vào chương trình **Lá Phiếu Mẫu Bằng Điện Tử** mới trong mạng điện toán để nhận Lá Phiếu Mẫu Chính Thức bằng điện tử!
- Chúng tôi cung cấp rất nhiều dịch vụ bầu cử cho cử tri tùy theo **nhu cầu cụ thể.** Muốn biết thêm thông tin, hãy vào mạng điện toán của chúng tôi.
- Có phải quý vị là **quân nhân hay cử tri ở hải ngoại** đang suy nghĩ về việc bầu cử không? Hãy vào mạng điện toán của chúng tôi để tìm hiểu về những cách bầu cử.

www.LAVOTE.net

Muốn xin tài liệu bầu cử bằng tiếng Hoa, tiếng Nhật, tiếng Đại Hàn, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Phi Luật Tân, tiếng Việt, tiếng Ấn Độ, tiếng Khờ Me hoặc tiếng Thái hãy gọi cho chúng tôi ở số 1.800.481.8683